

EUR/СР/ALDT 94 02/MT04  
02136  
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ

# ЕВРОПЕЙСКАЯ СЕТЬ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОТНОШЕНИИ АЛКОГОЛЯ

Отчет о Консультативном совещании ВОЗ

Падуа, Италия  
28–30 ноября 1994 г.

1996 г.

Задача 17 ЗДВ/ЕРБ ВОЗ

ЕВРОПЕЙСКАЯ СЕТЬ  
НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ  
ОРГАНИЗАЦИЙ И  
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В  
ОТНОШЕНИИ АЛКОГОЛЯ



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
Европейское региональное бюро  
КОПЕНГАГЕН

## ЗАДАЧА 17

### ТАБАК, АЛКОГОЛЬ И ПСИХОТРОПНЫЕ СРЕДСТВА

*К 2000 г. во всех государствах-членах должно быть значительно сокращено потребление таких причиняющих ущерб здоровью и вызывающих зависимость веществ, как алкоголь, табак и психотропные средства.*

---

Данный отчет издан на английском, немецком, русском и французском языках, и Европейское региональное бюро ВОЗ оставляет за собой все права, связанные с настоящим документом. Тем не менее его можно свободно рецензировать, реферировать, воспроизводить или переводить на любой другой язык. Не разрешается лишь продажа документа либо иное его использование в коммерческих целях. На название и эмблему ВОЗ распространяются соответствующие положения об охране авторских прав, и они не могут быть использованы без соответствующего разрешения на перепечатках или переводах настоящего документа. Всю ответственность за любые взгляды, выраженные в подписанных авторами статьях, несут сами авторы. Региональное бюро будет признательно, если ему будут представлены три экземпляра любого перевода данного отчета.

## РЕЗЮМЕ

Успех Европейского плана действий ВОЗ по алкоголю зависит от заинтересованного и активного участия международных организаций, государств-членов, правительственных и неправительственных учреждений на национальном и местном уровнях. В соответствии с этим планом действий необходима, в частности, сеть групп по борьбе с употреблением алкоголя и пропаганде хорошего здоровья для поддержки неправительственных действий на местном, национальном и международном уровнях. Европейское региональное бюро ВОЗ организовало совещание в качестве первого шага в создании такой сети. В этом совещании приняли участие представители неправительственных организаций, работающих в области борьбы с употреблением алкоголя. Участники согласились, что для этой цели следует объединить и использовать существующие сети и "зонтичные" органы. Они обсудили эффективные средства распространения информации и приняли график согласованных действий в поддержку Плана. Они будут также работать в направлении укрепления вклада неправительственных организаций в проведение конференции ВОЗ "Здоровье, общество и алкоголь", которая состоится в Париже в 1995 г.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Введение.....	1
Дискуссия.....	2
Некоторые НПО в Европе, занимающиеся проблемами и действиями, связанными с алкоголем.....	2
ЕПДА и НПО.....	4
Роль НПО в действиях, связанных с алкоголем, в Италии.....	5
Выполнение Европейского плана действий по алкоголю.....	7
Развитие сетей между НПО в Европе.....	8
Результаты совещаний рабочих групп.....	10
Методы сотрудничества для сети НПО.....	11
Выводы.....	12
Приложение 1. Список участников.....	14

the user's information needs, and the user's information-seeking behaviour.

The first part of the study is a literature review, which is presented in section 2.

The second part of the study is a questionnaire study, which is presented in section 3.

The third part of the study is a focus group study, which is presented in section 4.

The fourth part of the study is a discussion, which is presented in section 5.

The fifth part of the study is a conclusion, which is presented in section 6.

The sixth part of the study is a reference list, which is presented in section 7.

The seventh part of the study is an appendix, which is presented in section 8.

The eighth part of the study is a bibliography, which is presented in section 9.

The ninth part of the study is an index, which is presented in section 10.

The tenth part of the study is a subject index, which is presented in section 11.

The eleventh part of the study is a name index, which is presented in section 12.

The twelfth part of the study is a table of contents, which is presented in section 13.

The thirteenth part of the study is a list of figures, which is presented in section 14.

The fourteenth part of the study is a list of tables, which is presented in section 15.

The fifteenth part of the study is a list of references, which is presented in section 16.

The sixteenth part of the study is a list of subjects, which is presented in section 17.

The seventeenth part of the study is a list of names, which is presented in section 18.

The eighteenth part of the study is a list of tables of contents, which is presented in section 19.

The nineteenth part of the study is a list of figures, which is presented in section 20.

The twentieth part of the study is a list of tables, which is presented in section 21.

The twenty-first part of the study is a list of references, which is presented in section 22.

The twenty-second part of the study is a list of subjects, which is presented in section 23.

The twenty-third part of the study is a list of names, which is presented in section 24.

The twenty-fourth part of the study is a list of tables of contents, which is presented in section 25.

The twenty-fifth part of the study is a list of figures, which is presented in section 26.

The twenty-sixth part of the study is a list of tables, which is presented in section 27.

The twenty-seventh part of the study is a list of references, which is presented in section 28.

The twenty-eighth part of the study is a list of subjects, which is presented in section 29.

The twenty-ninth part of the study is a list of names, which is presented in section 30.

The thirtieth part of the study is a list of tables of contents, which is presented in section 31.

The thirty-first part of the study is a list of figures, which is presented in section 32.

The thirty-second part of the study is a list of tables, which is presented in section 33.

The thirty-third part of the study is a list of references, which is presented in section 34.

The thirty-fourth part of the study is a list of subjects, which is presented in section 35.

The thirty-fifth part of the study is a list of names, which is presented in section 36.

The thirty-sixth part of the study is a list of tables of contents, which is presented in section 37.

The thirty-seventh part of the study is a list of figures, which is presented in section 38.

The thirty-eighth part of the study is a list of tables, which is presented in section 39.

The thirty-ninth part of the study is a list of references, which is presented in section 40.

The fortieth part of the study is a list of subjects, which is presented in section 41.

The forty-first part of the study is a list of names, which is presented in section 42.

The forty-second part of the study is a list of tables of contents, which is presented in section 43.

The forty-third part of the study is a list of figures, which is presented in section 44.

The forty-fourth part of the study is a list of tables, which is presented in section 45.

The forty-fifth part of the study is a list of references, which is presented in section 46.

The forty-sixth part of the study is a list of subjects, which is presented in section 47.

The forty-seventh part of the study is a list of names, which is presented in section 48.

The forty-eighth part of the study is a list of tables of contents, which is presented in section 49.

The forty-ninth part of the study is a list of figures, which is presented in section 50.

The fiftieth part of the study is a list of tables, which is presented in section 51.

The fifty-first part of the study is a list of references, which is presented in section 52.

The fifty-second part of the study is a list of subjects, which is presented in section 53.

The fifty-third part of the study is a list of names, which is presented in section 54.

The fifty-fourth part of the study is a list of tables of contents, which is presented in section 55.

The fifty-fifth part of the study is a list of figures, which is presented in section 56.

The fifty-sixth part of the study is a list of tables, which is presented in section 57.

The fifty-seventh part of the study is a list of references, which is presented in section 58.

The fifty-eighth part of the study is a list of subjects, which is presented in section 59.

The fifty-ninth part of the study is a list of names, which is presented in section 60.

The sixtieth part of the study is a list of tables of contents, which is presented in section 61.

The sixty-first part of the study is a list of figures, which is presented in section 62.

## ВВЕДЕНИЕ

Совещание европейской сети неправительственных организаций для действий, связанных с употреблением алкоголя, было организовано Европейским региональным бюро ВОЗ при поддержке области Венето. На нем присутствовали представители национальных или европейских неправительственных организаций (НПО). В Приложении 1 содержится список участников. Председателем этого совещания был профессор R. Naccarato, а докладчиком – г-н E. Appleby.

Цели этого совещания заключались в нижеследующем:

- изучить возможность создания европейской сети неправительственных организаций для действий, связанных с алкоголем, в поддержку Европейского плана действий по алкоголю (ЕПДА);
- подготовить план работы и определить способы связи между участниками такой сети; и
- обмениваться опытом различных неправительственных организаций в области действий, связанных с алкоголем, пропаганды и осуществления ЕПДА.

От имени области Венето участников приветствовали г-н G. S. Niero и г-н E. Vesce, от имени итальянских НПО – д-р V. Patussi, от имени проекта “Здоровые города” – д-р F. Marcomini, а от имени Итальянского общества по проблемам алкоголя – профессор R. Naccarato.

Д-р P. Anderson (Европейское региональное бюро ВОЗ) поблагодарил область Венето за поддержку, а также город и университет Падуи и Итальянское общество по проблемам алкоголя за их помощь в организации совещания. Он подчеркнул необходимость противодействия тенденции к либерализации и ослаблению регулирования, которые ведут к увеличению вреда, причиняемого алкоголем во многих частях Европы. В то же время в Центральной и Восточной Европе быстрые социальные и экономические изменения привели к катастрофе общественного здравоохранения,

характеризующейся огромным числом случаев смерти, которые можно было бы предотвратить и которые связаны с употреблением алкоголя. В то же время он привел примеры успешной совместной работы, проведенной в соответствии с ЕПДА, и подчеркнул, что эту работу не следует недооценивать. Учитывая эти обстоятельства, он выразил надежду на то, что совещание достигнет трех конкретных целей, а именно:

- разработки четкого предложения и плана создания сети, в рамках которой можно будет обмениваться имеющимися знаниями и координировать деятельность;
- расширения этой сети с включением в нее партнерских неспециализированных организаций и учреждений, таких как организации, занимающиеся проблемами транспорта, потребителей, женщин и окружающей среды;
- составления плана для эффективного участия НПО в конференции "Здоровье, общество и алкоголь", которая будет проведена на министерском уровне в Париже в декабре 1995 г.

## ДИСКУССИЯ

### **Некоторые НПО, занимающиеся проблемами и действиями, связанными с алкоголем, в Европе**

Представители различных НПО дали краткое описание своих целей и работы. Французская ассоциация по борьбе с алкоголизмом, образованная в 1872 г., работает во всех регионах и областях Франции и занимается деятельностью по предупреждению проблем, связанных с алкоголем. Она приняла ориентированный на население подход, основанный на умеренности, и стремится поддерживать баланс между борьбой, просвещением и оказанием помощи. Эта ассоциация имеет большую библиотеку и информационную службу и выпускает журнал *Alcool et santé* ("Алкоголь и здоровье").

Международная ассоциация по изучению поведения водителей (IDBRA), Франция, занимается повышением качества разработки политики в отношении алкогольных напитков и вождения. Она функционирует с помощью совещаний, сконцентрированных на составлении практических выводов. Ее целями являются обеспечение применения этой политики и ее соответствующее усиление. Одним из ее успешных результатов является разработка средств для оценки риска.

Deutsche Hauptstelle Gegen Die Suchtgefahren (DHS) (Германский совет по проблемам алкогольной и иной зависимости) является "зонтичной" организацией, представляющей ассоциации специалистов по алкоголизму и наркомании в Германии. Его основные виды деятельности включают дальнейшую разработку профессиональных стандартов в области подготовки и в лечебных службах, а также увязывание деятельности служб медицинских специалистов с другими мероприятиями, проводимыми неспециалистами. Этот совет выпускает журнал и ежегодник *Sucht* ("Нарко- и токсикомания").

Информационный центр по алкоголизму и наркомании (ADIC), Польша, является частью сети информационных центров, характеризующихся комплексным подходом к употреблению наркотиков и алкоголя. Центр работает на уровне всей страны (например, оказывая консультативную помощь в законодательстве), а также на местном и учрежденческом уровнях (например, на рабочих местах, в школах, больницах). В настоящее время он обращает особое внимание на тщательную оценку программ предупреждения.

Программа ЕВРОЗДОРОВЬЕ была начата в 1990 г. в связи с озабоченностью по поводу возможных последствий законодательства в Европейском союзе (ЕС) для политики борьбы с употреблением алкоголя. Программа представляет собой коалицию добровольных и неправительственных организаций в ЕС. С момента своего создания она проводит ежегодные совещания и получает финансирование от ЕС для проекта в Италии и Португалии по борьбе с употреблением алкоголя на местах работы и производства. Недавно она также

составила и приняла документ в ответ на доклад Амстердамской группы для представления в ЕС<sup>1</sup>.

Созданная в 1985 г. европейская сеть профилактики на предприятиях (REPE) является примером сотрудничества между Бельгией, Люксембургом, Португалией, Францией и Швейцарией по борьбе с проблемами, связанными с употреблением алкоголя и наркотиков на рабочих местах. Эта сеть разрабатывает программы предупреждения и индивидуальных ответных действий на проблемы, связанные с употреблением алкоголя на рабочих местах в соответствующих участвующих странах. В ее рамках созданы механизмы для мониторинга и оказания консультативной помощи по ряду аспектов политики, связанной с рабочими местами.

Avholdsfolkets Landsnemnd (Норвежский альянс воздержания от спиртных напитков) – это союз 17 организаций по воздержанию от употребления спиртных напитков, насчитывающих, в общей сложности, 80 000 членов. Он охватывает широкий спектр различающихся по интересам групп: молодежь, женщины и христиан. Недавно альянс получил финансирование от норвежского правительства для создания своего бюро в Брюсселе.

## ЕПДА и НПО

Участникам совещания были представлены справочные материалы по ЕПДА и было обращено внимание на проблемы, связанные с выполнением этого плана. При создании всевропейской пропагандистской сети необходимо партнерство и заключение союзов. Важно признать, что различные страны отличаются разнообразием своих подходов, но также отметить безусловную необходимость принятия стратегии для сокращения общего потребления. Алкоголь создает проблемы не только для отдельных людей, но и для всего общества.

---

<sup>1</sup> *Alcoholic beverages and European society*. ("Алкогольные напитки и европейское общество"). Доклад Амстердамской группы. 1993 г.

Были изложены девять стратегических областей выполнения ЕПДА, а также роль ВОЗ по содействию деятельности в этих областях. ВОЗ следует подчеркнуть значение НПО для государственных органов как партнеров по сотрудничеству в решении проблем, связанных с алкоголем; предоставлять информацию и материалы; а также поддерживать заявки на финансирование, подаваемые в правительственные или другие органы.

Участники отметили отсутствие подтверждения того, что ориентация только на поведение высокого риска является эффективной, а также тот факт, что в недавно представленном ЕС докладе Амстердамской группы этот вопрос рассмотрен недостаточно.

### **Роль НПО в действиях, связанных с алкоголем, в Италии**

Были описаны диапазон и масштабы действий в ответ на связанные с алкоголем проблемы в области Венето. Цель состоит в создании сети проектов среди врачей общей практики и других лиц, оказывающих медико-санитарную помощь, с тем чтобы каждый человек, страдающий от связанных с алкоголем проблем (включая семьи), имел равный доступ как к первичной, так и к специализированной помощи. Долгосрочной целью является организация инициатив по предупреждению этих проблем в целом ряде мест и на самом широком уровне. Важно признать роль групп самопомощи в достижении этих целей и, в частности, роль клубов для проходящих лечение алкоголиков (CATS). Тем не менее, самой неотложной проблемой является устранение дисбаланса между алкоголем и наркотиками при выделении ресурсов на профилактические мероприятия.

Решением связанных с алкоголем проблем в Италии занимается самый широкий спектр НПО, как, например, Итальянское общество по проблемам алкоголя (SIA), которое является научным обществом, содействующим научным исследованиям и укреплению здоровья посредством эпидемиологических исследований и подготовки работников медико-санитарной помощи. Это общество издает журнал на

итальянском и английском языках и действует в качестве консультанта для министерства здравоохранения.

Так называемая Группа Ализсо (Gruppo Alisco) обеспечивает практическую и консультативную помощь пьющим людям и их семьям, а также проводит профилактические мероприятия и обновление результатов научных исследований для целого ряда специалистов и неспециалистов.

The Osservatorio permanente sui giovani e l'alcool (Постоянная обсерватория по алкоголю и молодежи) была создана в 1990 г. для проведения исследований структур потребления и отношения молодых людей к употреблению алкоголя, с тем чтобы оказать помощь в формулировании политики. В ее работе участвуют группы по проведению сравнительных исследований в различных частях Европы для ЕС. Институт Андреа Девото – это сеть независимых организаций, цель которых состоит в обмене информацией и координации мероприятий, связанных с токсикоманией. Этот институт поддерживает также экспериментальные проекты по разработке новых подходов к решению связанных с алкоголем и других проблем.

Дискуссия была сосредоточена на значительном снижении зарегистрированного потребления алкоголя в Италии в последние годы и на том, какие факторы содействовали этому. Хотя и нет одной отдельной причины снижения употребления алкоголя, было признано, что недавние действия по обращению внимания на связанные с алкоголем проблемы впервые заставили итальянцев рассмотреть эту проблему в контексте здорового образа жизни. Большое влияние на организацию таких дискуссий оказали группы самопомощи. Определенную роль в уменьшении употребления алкоголя, возможно, сыграло также перемещение населения из сельских в городские районы.

Тем не менее осталось невыясненным, в какой степени связанные с алкоголем проблемы уменьшились в соответствии с изменениями в структуре потребления, однако участники признали важным ориентироваться на группы высокого риска, а также снизить суммарное потребление.

## Выполнение Европейского плана действий по алкоголю

Было сделано представление текущей деятельности ВОЗ во исполнение ЕПДА. Особое внимание было обращено на издание книги, озаглавленной *Alcohol policy and the public good* ("Политика в отношении алкоголя и общественное благо"), которое было осуществлено группой известных во всем мире ученых, а также на серии брошюр, которые были выпущены в порядке подготовки к Парижской конференции. Другими примерами были: сотрудничество с тюремной службой Соединенного Королевства и Общенациональная программа ВОЗ по интегрированной профилактике неинфекционных заболеваний (СИНДИ). Было подчеркнуто значение сотрудничества на местном, национальном и международном уровнях. Недавнее совещание в Вене коллег из разных стран явилось важным шагом в этом отношении, и была выражена надежда, что сеть НПО сможет оказать влияние на работу своих партнеров и оказать ей поддержку.

Участники отметили, что потребуется ряд различных подходов к оценке работы, проведенной в рамках ЕПДА. Отдельным инициативам можно дать научную оценку, тогда как другие следует оценивать на основе их политического воздействия. Участники совещания подчеркнули также, что службы специалистов не могут решать в одиночку проблемы алкоголя и что следует предпринять усилия по расширению осознания и понимания подхода с точки зрения общественного здравоохранения.

В поддержку движения за создание сети НПО Институт Андреа Девото распространил вопросник среди участвующих организаций, с тем чтобы получить базисные данные, а также мнения относительно того, каким образом может быть создана информационная система. Было установлено, что главным предметом озабоченности ответивших на этот вопросник, было обеспечение легкого доступа к информации, которую каждая организация должна предоставить для сети.

## Развитие сетей между НПО в Европе

Участники обсудили вопрос о том, как их соответствующие организации могут содействовать созданию сети, а также некоторые другие связанные с этим вопросы.

Независимая международная ассоциация трезвости (Российская Федерация) уже получила значительные преимущества от контактов с другими НПО. Однако значительная часть этих контактов происходила скорее с организациями по воздержанию от употребления алкоголя, чем с организациями, которые применяют более широкий диапазон подходов. Ассоциация заинтересована в обмене специалистами. Поскольку ее подход совпадает с подходом ВОЗ, сеть ВОЗ будет иметь большое значение, равно как и сотрудничество в оказании противодействия наступлению западных производителей алкоголя на новые восточноевропейские рынки. Ассоциация также признала, что создание сетей НПО в странах Центральной и Восточной Европе, с их недостаточным опытом в отношении такого развития и подозрениями в отношении вклада производителей из Западной Европы, также имеет довольно большое значение.

Объединение Alcohol Concern, Соединенное Королевство, признало важным создание сети для повышения эффективности достижения задач на национальном, а также на европейском уровне. Такая сеть будет полезной в борьбе как с влиянием алкогольной промышленности, так и с тенденцией к потреблению алкоголя, которым придается низкий политический приоритет.

При всем этом необходимо признать связанные с этим трудности, и все члены сети должны быть готовы согласиться с различиями в подходах, применяемых различными странами. При дальнейшем продвижении вперед следует максимально использовать опыт многих уже действующих международных сетей. Цель должна состоять в оказании давления на национальные и европейские учреждения, с тем чтобы они поделились информацией и опытом успешных инициатив, а также в разработке общих инструментов и показателей оценки вреда, наносимого употреблением алкоголя. Достижение этого

требует установить рамки для обмена информацией, с тем чтобы обеспечить инструктаж и другие соответствующие мероприятия в других смежных секторах для привлечения их к поддержке этой сети и постановке целей и задач для действий в отношении таких видов социальных проблем, которые получают всенародную поддержку.

Международный орден борцов за трезвость (IOGT) признал, что эта сеть должна быть достаточно четкой в том, что касается ее членства, и что в нее должны приниматься только являющиеся действительно неправительственными НПО с четкой приверженностью пропаганде этого дела. IOGT далес предложил, чтобы в этой сети был принят четкий подход с точки зрения общественного здравоохранения (например, для включения аспекта вреда, наносимого обществу) и чтобы ее повестка дня охватывала также помощь жертвам проблем, связанных с алкоголем, защиту третьих сторон и исключение алкоголя из соглашений о свободной торговле. IOGT выразил также надежду, что имеющиеся в настоящее время международные сети могут быть объединены в проекты, направленные на развитие профилактической деятельности в посткоммунистических странах, осуществления инициатив по безопасности и пропаганды объединенной "повестки дня" для ЕС.

Несмотря на длительную историю успешного создания сетей по проблемам алкоголя, представитель Международного совета по алкоголю и наркомании (ISAA) считал, что эта область также страдает фрагментацией. Важно объединить различные сети вместе и довести до них информацию о целях ЕПДА. Особое внимание следует обратить на то, чтобы оказать влияние на Парижскую конференцию через партнеров на местах и на то, чтобы привлечь другие министерства, помимо министерств здравоохранения. Эта сеть должна рассмотреть некоторые экономические вопросы, которые могут оказывать влияние на политику борьбы с алкоголем, включая сельское хозяйство и занятость в секторе производства алкогольных напитков, экспортные доходы и пограничную политику и меры контроля ЕС.

## Результаты совещаний рабочих групп

Были образованы три рабочие группы для того, чтобы дать ответ на следующие вопросы:

- необходима ли сеть НПО?
- если да, то как она должна работать?
- должна ли эта сеть включать НПО, занимающиеся иными проблемами, чем связанные с алкоголем, а если должна, то какие?
- каким образом НПО надлежит поддержать Парижскую конференцию?

Из отчетов этих групп стало очевидным, что каждая группа признала необходимость сети, однако не для того, чтобы возвести еще одну очередную бюрократическую структуру. Было широко признано, что для этой цели следует, по возможности, объединить и использовать существующие сети (ИСАА, ЮГТ, ЕВРОЗДОРОВЬЕ). Рабочие группы согласились также с необходимостью четко определить, кто может становиться членом этой сети, прежде чем распространять последующие приглашения о присоединении к ней. Следует принять меры к тому, чтобы помочь организациям из более бедных стран принять в ней участие. Особое внимание в рамках этой сети должно обращать на такую организацию обмена информацией, которая бы позволяла извлечь преимущества из разнообразия участвующих в ней органов.

Несмотря на признание каждой рабочей группой идеи сотрудничества с НПО, не занимающимися проблемами алкоголя, они считали тем не менее, что это следует делать только в тех случаях, когда имеется четко определенная цель. Такие НПО затем станут скорее партнерами, нежели членами этой сети. Среди приведенных примеров были упомянуты медицинские страховые компании, профсоюзы, транспортные группы и группы потребителей.

Каждая группа считала важным, чтобы НПО приняли участие в Парижской конференции. Был сделан ряд предложений; те из них, которые были признаны наиболее

практичными, и, следовательно, были приняты, заключались прежде всего в том, чтобы НПО оказали консультативную помощь своим национальным делегациям (и, по возможности, вошли в их состав), а во-вторых, — подготовили т.н. “белую книгу”, в которой будут изложены принципиальные вопросы для каждой страны при осуществлении ЕПДА. Эти две инициативы будут положены в основу вклада НПО в конференцию.

### Методы сотрудничества для сети НПО

Поскольку употребление алкоголя — это сложная, “многомерная” проблема, для ее решения необходимы самые многообразные подходы. Разработка и развитие европейской сети может помочь в этом, содействуя взаимопомощи и взаимному сотрудничеству. Вместе с тем, не менее важным является сотрудничество между НПО, правительственными и научными организациями, и для этого координационным центром может стать ВОЗ. Методами сотрудничества могут быть такие, как создание компьютерных сетей, проведение совещаний и семинаров или выпуск специализированного журнала, как, например, *Alcologia*, который выпускается на итальянском и английском языках Итальянским обществом по проблемам алкоголя (*Società Italiana di Alcologia*), может стать средством общения в рамках сети НПО.

Один из участников дал высокую оценку ВОЗ за разработку ЕПДА, но подчеркнул огромные политические различия между европейскими странами и ту важную роль, которую играют экономические проблемы, — даже между различными регионами одной страны. Он указал на широкий диапазон интересов и органов, которые должны быть привлечены к разработке эффективной политики борьбы с алкоголем, отметив Соединенное Королевство в качестве примера страны, где такие интересы и органы уже выявлены. Он подчеркнул первостепенное значение привлечения специалистов по планированию политики здравоохранения, профессиональных работников здравоохранения,

исследователей и НПО наряду с государственными органами управления как на национальном, так и на местном уровнях.

Ряд участников подчеркнули значение того, чтобы не браться за решение большого объема задач, чем сеть может реально выполнить, а также признание того, что большинство задач будет долгосрочными. Было признано, что центром внимания во всей деятельности должна стать пропаганда и что в краткосрочном плане реальной и положительной, по своему характеру, задачей является сосредоточение внимания на Парижской конференции.

## ВЫВОДЫ

1. Должен быть принят следующий график работы:

Январь 1995 г. ЕРБ ВОЗ, ЮНТ, ИСАА и ЕВРОЗДОРОВЬЕ составляют специальное заявление по политическим вопросам для Парижской конференции.

Июнь 1995 г. Совещание ИСАА в Триесте с участием 10–12 организаций в обсуждении проекта.

Сентябрь 1995 г. Консультативное совещание, Лондон (ЕВРОЗДОРОВЬЕ) для принятия заявления.

2. Совещание НПО на Парижской конференции должно быть проведено в форме пресс-конференции, на которой будет представлена “белая книга”.
3. “Белую книгу” следует опубликовать отдельно. Институт Андреа Девото возьмет на себя ответственность за координацию и составит четкий план и предложения.

4. Программа ЕВРОЗДОРОВЬЕ согласилась начать подготовку информационного бюллетеня, а ADIC окажет техническую помощь в создании системы электронной почты. Следует подчеркнуть значение оказания помощи странам Центральной и Восточной Европы.
5. Следует создать механизмы для приглашения стран, не представленных на совещании.
6. Действия по проблемам алкоголя в Европе должны включать долгосрочную стратегию в качестве части более широкой политики здравоохранения. ЕПДА является важным компонентом этого; Парижская конференция предоставляет возможность для распространения деятельности на различные секторы.
7. Европейская сеть НПО для действий по проблемам алкоголя придает дальнейший важный аспект успешному осуществлению ЕПДА.

*Приложение 1***СПИСОК УЧАСТНИКОВ****Неправительственные организации***Alcohol Concern*

Mr Eric Appleby  
London, United Kingdom (*Составитель отчета*)

*Association nationale de prévention de l'alcoolisme (ANPA)*

Mr Claude Rivière  
Vandœuvre-lès-Nancy, France

*Avholdsfolkets Landsnemnd*

Ms May-Elin Stener  
Oslo, Norway

*Deutsche Hauptstelle gegen die Suchtgefahren (DHS)  
German Council on Dependence*

Mr Christian Bölckow  
Hamm, Germany

*EUROCARE*

Mr Derek Rutherford  
St Ives, Cambridgeshire, United Kingdom

*Независимая международная ассоциация трезвости*

Д-р В. Ловчев  
Казань, Татарстан, Российская Федерация

*International Council on Alcohol and Addictions (ICAA)*

Mr Archer Tongue  
Lausanne, Switzerland

*International Drivers' Behaviour Research Association (IDBRA)*

Mr Timothy Benjamin  
Neully, France

*International Order of Good Templars (IOGT)*

Mr Helge J. Kolstad  
International President  
Trogstad, Norway

*Polish IOGT Foundation*

*Alcohol and Drug Information Centre (ADIC)*

Dr Jacek Morawski  
Warsaw, Poland

*Réseau Européen de Prévention en Entreprise (REPE)*

Mr Jean J. Franck  
Luxembourg

**Наблюдатели**

*Alcol Sti Anonimi*

Sig. Paolo Montagner  
Treviso, Italy

*Associazione Innovo*

Dr Massimo Schneider  
Tolmezzo, Italy

*Comunità San Francesco*

Dr Sartino Pante  
Monselice (Padua), Italy

*Fondazione Istituto Andrea Devoto*

Dr Valentino Patussi  
Florence, Italy

*Gruppo Abele/Aliseo*

Dr Giuseppe Maranzano  
Turin, Italy

*Istituto Andrea Devoto – Ufficio Eurocare Italia*

Dr Vanna Cerrato  
Padua, Italy

*Osservatorio Permanente Sui Giovani e l'Alcool*

Dr Daniel Rossi  
Rome, Italy

*Societa Italiana di Alcolologia (SIA)*

European Journal of Alcohol Studies  
Dr Giuseppe Francesco Stefanini (President)  
Ist. Patologia Medica 1, Universita di Bologna, Policlinico S. Orsola,  
Italy

Dr Valentino Patussi (Secretary)  
Centro di Alcolologia, U.O. di Gastroenterologia, Universita di  
Florence, Italy

*University of Padua – Institute of Internal Medicine*

Dr Elisabetta Baldi  
Padua, Italy

**Местные организаторы***Istituto di Medicina Interna*

Professor Remo Naccarato  
Universita di Padova (*Председатель*)

---

*Padua Healthy Cities Project*

Dr Franco Marcomini  
Comune di Padova

**Европейское региональное бюро ВОЗ**

Д-р Peter Anderson

И.о. научного руководителя, План действий по борьбе с употреблением алкоголя

Г-н Константин Красовский

Консультант по вопросам алкоголя, наркоманий и табакотребления